

201691-2025 - Hange

Saksamaa – Muud ehitusviimistlustööd – Sporthallen Epe - Erweiterung, Umbau und Sanierung,
2. BA - Fassadenarbeiten
OJ S 62/2025 28/03/2025
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Gronau
E-posti aadress: t.gajewiak@gronau.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Sporthallen Epe - Erweiterung, Umbau und Sanierung, 2. BA - Fassadenarbeiten
Kirjeldus: Die Stadt Gronau (Westf.) saniert derzeit die Einfach- sowie Dreifach-Sporthalle an der Gasstraße im Stadtteil Epe. Die Sporthallen werden sowohl von den naheliegenden Schulen wie von Vereinen und zu Liga-Spielen genutzt. Im 1. Bauabschnitt wurde bereits die Einfachturnhalle ("Kleine Halle") saniert. Der 2. Bauabschnitt umfasst die Dreifachturnhalle ("Große Halle"). Mit dieser Ausschreibung sollen die Fassadenarbeiten im Inneren und Äußeren der Dreifachturnhalle vergeben werden.

Menetluse tunnus: a97c80f8-c9be-4ff5-b908-e39f648e6d80
Sisemine tunnus: B/2025/009
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45450000 Muud ehitusviimistlustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Gasstraße 22
Linn: Gronau
Sihtnumber: 48599
Riik – jaotus (NUTS): Borken (DEA34)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Die Baustellenzufahrt für die Andienung der Baustelle erfolgt über die Gasstraße. Der Auftragnehmer ist gehalten, die Zufahrt vor Angebotserstellung zu besichtigen.

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 0,01 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Bekanntmachungs-ID: CXPWYREL06S
Õiguslik alus:

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Korruptsioon: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Pettus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Maksejõuetus: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Vara haldab likvideerija: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalset teavet: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Maksude maksmine: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Sporthallen Epe - Erweiterung, Umbau und Sanierung, 2. BA - Fassadenarbeiten

Kirjeldus: Baustelleneinrichtung: 1Stück Werkstatt und Montagepläne: 1 Stück Detail und

Verlegepläne: 1 Stück Statische Berechnung: 1 Stück Wärmedämmung 120mm: 675 m²

Perimeterplatten: 63 m² Unterkonstruktion: 675 m² Konsolverlängerungen: 338 m²

Fassadenbekleidung 10 mm: 499 m² Fassadenbekleidung 12 mm: 176 m² Unterer

Fassadenabschluss: 105 m Oberer Fassadenabschluss: Horizontale Fugen hinterlegen: 950 m Leibungsverkleidung: 138 m Unterer Fassadenabschluss: 44 m
Sisemine tunnus: B/2025/009

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45450000 Muud ehitusviimistlustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Gasstraße 22
Linn: Gronau
Sihtnumber: 48599
Riik – jaotus (NUTS): Borken (DEA34)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Die Baustellenzufahrt für die Andienung der Baustelle erfolgt über die Gasstraße. Der Auftragnehmer ist gehalten, die Zufahrt vor Angebotserstellung zu besichtigen.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 91 Päevad

5.1.6. Üldine teave

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#
Laut aktuellem Baustellenterminplan kann voraussichtlich am 11.08.2025 mit den Arbeiten begonnen werden.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Nimi: Eignung zur Berufsausübung

Valikukriteeriumi kirjeldus: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) oder durch die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) oder durch eine Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 (Eigenerklärung zur Eignung) nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die in der EEE oder im Formblatt 124 angegebenen Nachweise innerhalb von sechs Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeit anderer Unternehmen, ist deren Eintrag im o.g. Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen bzw. Nachweise gemäß der EEE oder der Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 für diese Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen. Das Formblatt 124 wird mit den Vergabeunterlagen zum Download bereitgestellt.

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Nimi: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Angaben zu den zur Verfügung stehenden Arbeitskräften des Bieters. - - Angabe gem. Eigenerklärung zur Eignung, Formular 124. - Angaben zu Referenzen über in den letzten 5 Jahren ausgeführten und mit der Ausschreibung vergleichbaren Leistungen. - Angabe gem. Eigenerklärung zur Eignung, Formular 124.

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Nimi: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Angabe gem. Eigenerklärung zur Eignung, Formular 124.

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 23/04/2025 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYREL06S/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYREL06S>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYREL06S>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 30/04/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 13 Nädalat

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die in der EEE oder im Formblatt 124 angegebenen Nachweise innerhalb von sechs Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 30/04/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Stadt Gronau (Westf.) Fachdienst Allgemeine Bauverwaltung Vergabestelle Nebenstelle Planen, Bauen und Umwelt Grünstiege 64 48599 Gronau

Lisateave: Bieter/innen und deren bevollmächtigte Personen sind bei der Angebotsöffnung gemäß § 55 Vergabeordnung - VgV nicht zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmiseiga seotud tingimused: Siehe "Besonderen Vertragsbedingungen", die den Vergabeunterlagen beigefügt sind.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. **Vahendid**

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektrooniline oksjon: ei

5.1.16. **Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Gronau

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Gronau

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organisatsioonid

8.1. **ORG-0001**

Ametlik nimi: Stadt Gronau

Registreerimisnumber: 05554002002-31001-75

Postiaadress: Nebenstelle Planen, Bauen und Umwelt, Grünstiege 64

Linn: Gronau

Sihtnumber: 48599

Riik – jaotus (NUTS): Borken (DEA34)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Allgemeine Bauverwaltung, Vergabestelle

E-posti aadress: t.gajewiak@gronau.de

Telefon: +49 256212-399

Faks: +49 256212-7399

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. **ORG-0002**

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: 05515-03004-07

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Borken (DEA34)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Geschäftsstelle

E-posti aadress: vergabekammer@brms.de

Telefon: +49 251411-3514

Faks: +49 251411-2165

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: e70de781-206c-4a5e-866d-e54481337893 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 27/03/2025 11:35:31 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 201691-2025

ELT S väljaande number: 62/2025

Avaldamise kuupäev: 28/03/2025